CE I/CH

Bartscher

„Gourmet“



100047

V1/0216

ITALIANO

Indice

1. Sicurezza 2
1.1 Indicazioni riguardanti la sicurezza 2
1.2 Spiegazione dei simboli 6
1.3 Uso conforme alla destinazione 7

2. Informazioni generali 8
2.1 Responsabilità del produttore e garanzia 8
2.2 Difesa dei diritti d'autore 8
2.3 Dichiarazione di conformità 8

3. Trasporto, imballaggio e stoccaggio 9
3.1 Controllo della fornitura 9
3.2 Imballaggio 9
3.3 Stoccaggio 9

4. Parametri tecnici 10
4.1 Presentazione dei sottogruppi dell'impianto 10
4.2 Dati tecnici 11

5. Installazione e utilizzo 11
5.1 Installazione 11
5.2 Utilizzo 12

6. Pulizia 14

7. Smaltimento 15

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Germany

Tél.: +49 (0) 5258 971-0
Fax: +49 (0) 5258 971-120

Prima di iniziare a utilizzare l'apparecchiatura, leggere attentamente le manuale di utilizzo e conservarle in un luogo sicuro!

Il presente manuale di utilizzo contiene la descrizione dell'installazione dell'apparecchiatura, il suo funzionamento e la manutenzione, ed è una fonte importante di informazioni e consigli.

Per usare correttamente e in piena sicurezza l'apparecchiatura è necessario conoscere e rispettare tutte le indicazioni sulla sicurezza e sul funzionamento in esso contenute.

Inoltre vanno rispettate le norme locali riguardanti la prevenzione degli incidenti e i principi di igiene e sicurezza sul lavoro.

Il manuale di utilizzo è parte integrante dell'apparecchiatura, e va conservato nei pressi dell'apparecchiatura, affinché le persone che installano l'apparecchiatura, che effettuano lavori di manutenzione, che utilizzano e puliscono l'apparecchiatura, possano avervi accesso.

Qualora l'apparecchiatura sia trasmessa a terze persone, sarà necessario conferirgli anche le presenti manuale di utilizzo.

1. Sicurezza

L'apparecchiatura è stata realizzata secondo lo stato dell'arte nel settore della tecnologia. Tuttavia l'apparecchiatura può essere fonte di rischi, se viene usata in modo scorretto o non conforme con la sua destinazione d'uso.

Tutte le persone che utilizzeranno l'apparecchiatura dovranno prendere in considerazione le raccomandazioni e le indicazioni contenute nelle presenti manuale di utilizzo.

1.1 Indicazioni riguardanti la sicurezza

- L'apparecchiatura può essere utilizzata solamente quando non vi siano riserve circa il suo stato tecnico, il che permette di lavorare in sicurezza.
- Il dispositivo può essere usato dai **bambini a partire da 8 anni di età**, nonché dalle persone con limitate capacità fisiche, sensoriali e mentali, scarsa esperienza e conoscenze, a condizione che vengano controllate oppure siano state informate sull'uso in sicurezza del dispositivo e hanno compreso i relativi pericoli. **I bambini** non possono giocare con il dispositivo. La pulizia e **la manutenzione non possono** essere effettuate **dai bambini** incustoditi.
- Durante l'utilizzo dell'apparecchiatura, non lasciarla **mai** senza supervisione.
- L'apparecchiatura potrà essere utilizzata unicamente in ambienti chiusi.

- L’apparecchiatura non prevede la possibilità di funzionamento con un timer esterno o un comando a distanza.
- L'apparecchiatura può essere utilizzata solamente quando non vi siano riserve circa il suo stato tecnico, il che permette di lavorare in sicurezza.
- Impedire ai bambini l’accesso ai materiali di imballaggio, quali ad es.: sacchi di plastica ed elementi in polistirolo. **Rischio di soffocamento!**
- I lavori di manutenzione e riparazione devono essere eseguiti da personale qualificato utilizzando pezzi di ricambio e accessori originali. **Non cercare mai di riparare da soli il dispositivo!**
- Non vanno utilizzati accessori o parti di ricambio diversi da quelli consigliati dal produttore. Questo può portare a situazioni pericolose per l'utilizzatore, l'apparecchiatura può danneggiarsi, o provocare danni alla salute e rischio per la vita delle persone, ed inoltre questo provoca la perdita della garanzia.
- Senza il consenso espresso del produttore, è vietato realizzare qualsiasi variazione o modifica dell'apparecchiatura, per evitare eventuali pericoli e per assicurare il funzionamento ottimale.

 **PERICOLO! Rischio di fulminazione elettrica!**

Per prevenire gli effetti dei fattori di rischio, rispettare le seguenti indicazioni di sicurezza.

- Evitare il contatto del cavo di alimentazione con fonti di calore e spigoli taglienti. Il cavo di alimentazione non dovrà pendere dal tavolo o da un altro piano di lavoro. Fare attenzione, affinché nessuno pesti il cavo o si inciampi su di esso.
- Il cavo di alimentazione non deve essere piegato, schiacciato, attorcigliato, deve essere sempre completamente disteso. Non appoggiare mai l’apparecchio o alcun oggetto sul cavo di alimentazione.
- Non posare il cavo di alimentazione sulla moquette o su altri materiali infiammabili. Non coprire il cavo di alimentazione. Il cavo di alimentazione non deve essere posato nell’area di lavoro e non deve essere immerso in acqua o altri liquidi.
- Il cavo di alimentazione andrà verificato regolarmente per rilevare eventuali danni. Non usare mai l'apparecchiatura con il cavo di alimentazione danneggiato. Qualora il cavo sia danneggiato, per evitare pericoli, richiedere la sua sostituzione a un centro assistenza autorizzato o ad un elettricista qualificato.

- Per staccare il cavo di alimentazione dalla presa, tirare la spina.
- Non trasportare, non spostare e non sollevare l'apparecchiatura tirando il cavo di alimentazione.
- Non aprire mai l'involucro esterno dell'apparecchiatura. In caso di interventi sui raccordi elettrici o di modifiche elettriche o meccaniche, si presenterà il **rischio di fulminazione elettrica**.
- Non immergere mai l'apparecchiatura, il cavo di alimentazione e la presa in acqua o in altri liquidi; non mettere sotto l'acqua corrente i pezzi dell'apparecchiatura e non lavare in lavastoviglie.
- E' vietato utilizzare detergenti aggressivi, e va fatto attenzione che l'acqua non entri all'interno dell'apparecchiatura.
- Non utilizzare mai l'apparecchiatura con mani umide o con i piedi su un pavimento bagnato.
- Estrarre la spina dell'apparecchiatura dalla presa,
  - quando l'apparecchiatura non è usata,
  - in presenza di disturbi durante il funzionamento,
  - prima di pulire l'apparecchiatura.

 **SUPERFICIE ROVENTE! Pericolo di ustione!**

Per prevenire gli effetti dei fattori di rischio, rispettare le seguenti indicazioni di sicurezza.

- Non spostare **mai** il dispositivo se contiene liquidi bollenti o pietanze. Pericolo di versamento e di gravi ustioni.
- Durante il funzionamento il dispositivo emette vapore caldo. Il coperchio può essere tolto soltanto se si indossano i guanti di protezione o si usa un apposito strofinaccio.
- Non riempire mai troppo il recipiente interno né esterno: i liquidi bollenti che ribollono possono provocare gravi ustioni.
- Durante il lavoro le superfici esterne del dispositivo si riscaldano. Per evitare le ustioni, non toccare queste superfici con le mani nude. Il dispositivo deve essere regolato con la manopola per l'impostazione della temperatura. Usare il manico del coperchio.

 **AVVERTIMENTO!**

Pericolo di incendio o di esplosione!

Per evitare le conseguenze di questo fattore di rischio, leggere attentamente le indicazioni di sicurezza a seguire:

- Non usare **mai** il dispositivo in prossimità dei materiali combustibili e infiammabili (es. benzina, spirito, alcol, ecc.). Le alte temperature possono provocare l'evaporazione e, in seguito al contatto con le fonti di accensione, è possibile la deflagrazione con i conseguenti danni alle persone e agli oggetti.
- In caso di incendio, prima di intraprendere le dovute azioni, scollegare il dispositivo dall'alimentazione elettrica (togliere la spina!). **Attenzione**: il dispositivo sotto tensione non deve essere spruzzato d'acqua! **Pericolo di scossa elettrica!**

 **PRUDENZA!**

Per evitare gli eventuali danni al dispositivo, osservare le seguenti indicazioni.

- Non accendere **mai** la pentola con il recipiente esterno vuoto/asciutto.
- Non lavare il dispositivo né le sue parti nella lavastoviglie.
- Non pulire le superfici del dispositivo con oggetti taglienti o detergenti abrasivi.

1.2 Spiegazione dei simboli

Le indicazioni importanti riguardanti la sicurezza e questioni tecniche, sono state evidenziate nel presente manuale con opportuni simboli. Tali indicazioni vanno assolutamente rispettate, per evitare eventuali incidenti, con danni per la salute delle persone e danni per le cose.



PERICOLO!

Questo simbolo indica un pericolo diretto, tale da provocare gravi lesioni corporee o la morte.



AVVERTIMENTO!

Questo simbolo indica situazioni pericolose, tali da provocare gravi lesioni corporee o la morte.



SUPERFICIE ROVENTE!

Il simbolo segnala la presenza di una superficie rovente durante il funzionamento dell'apparecchio. Il mancato rispetto dell'avvertenza può essere causa di ustioni!



PRUDENZA!

Questo simbolo indica la possibile comparsa di situazioni pericolose, tali da provocare lesioni leggere, il danneggiamento, il malfunzionamento e/ o la rottura dell'apparecchiatura.



INDICAZIONE!

Questo simbolo indica i consigli e le informazioni a cui attenersi per garantire un utilizzo dell'apparecchiatura privo di problemi ed efficace.

1.3 Uso conforme alla destinazione

La sicurezza di utilizzo dell'apparecchiatura è garantita soltanto in caso di uso conforme alla destinazione, nel rispetto delle indicazioni contenute nelle istruzioni per l'uso.

Qualsiasi operazione tecnica, compreso il montaggio e la manutenzione, dovrà essere realizzata da personale qualificato.

L'apparecchiatura non è destinata al funzionamento continuo in ambienti industriali.

Il dispositivo può essere usato nelle case e negli ambienti simili, come per esempio:

- → negozi, uffici e altri, simili luoghi di lavoro;
- → aziende agricole;
- → per i clienti di alberghi, motel e altri luoghi simili;
- → nelle caffetterie/bar.

La pentola per zuppe è destinata **solo** a **scaldare mantenere la temperatura** delle zuppe.

Non usare la **pentola** per:

- cucinare zuppe;
- preparare altre pietanze e bevande;
- scaldare liquidi o materiali infiammabili, dannosi per la salute, soggetti a rapida evaporazione ecc.



PRUDENZA!

L'utilizzo dell'apparecchiatura per scopi diversi dalla sua normale destinazione d'uso è vietato, ed è considerato un utilizzo non conforme con la destinazione d'uso.
Si esclude qualsiasi richiesta di risarcimento verso il produttore e/o i suoi rappresentanti, per danni insorti in conseguenza di un utilizzo dell'apparecchiatura non conforme con la destinazione d'uso.
La responsabilità per i danni insorti durante l'utilizzo dell'apparecchiatura in modo non conforme con la sua destinazione d'uso è esclusivamente a carico dell'utilizzatore.

2. Informazioni generali

2.1 Responsabilità del produttore e garanzia

Tutte le informazioni contenute nel presente manuale sono state raccolte rispettando le norme in vigore, lo stato attuale delle conoscenze di progettazione e costruzione, le nostre conoscenze e la nostra esperienza pluriennale.
Anche le traduzioni del presente manuale sono state realizzate nel modo il più corretto possibile. Non ci assumiamo tuttavia la responsabilità per eventuali errori di traduzione. La versione che fa fede è il manuale di utilizzo allegato in lingua tedesca.
Nel caso di ordine di modelli speciali o con opzioni supplementari, o nel caso di applicazione degli ultimi risultati del progresso tecnico, l'apparecchiatura fornita può essere difforme dalle descrizioni e dai disegni contenuti nel presente manuale di utilizzo.

PRUDENZA!

Prima di iniziare qualsiasi operazione legata all'apparecchiatura, ed in particolar modo al suo avviamento, leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso!

Il fabbricante **non sarà ritenuto responsabile** di danni e malfunzionamenti dovuti a:

- mancato rispetto delle indicazioni relative all'uso ed alla pulizia;
- utilizzo non conforme alla destinazione;
- modifiche apportate dall'utente;
- utilizzo di pezzi di ricambio non autorizzati;

Ci riserviamo il diritto di introdurre delle modifiche tecniche nel prodotto, al fine di migliorare le caratteristiche funzionali dell'apparecchiatura e di migliorarla.

2.2 Difesa dei diritti d'autore

Il presente manuale di utilizzo e i testi, i disegni, le foto e gli altri elementi in esso contenuto sono soggetti alle leggi di difesa dei diritti d'autore. E' vietato riprodurre il contenuto del manuale di utilizzo in qualunque forma e in qualunque modo (anche parzialmente) ed è vietato l'utilizzo e/o la trasmissione del suo contenuto a terze persone senza l'assenso scritto del produttore. La violazione di quanto sopra produrrà l'obbligo del pagamento di un risarcimento. Ci riserviamo il diritto di rivendicare ulteriori risarcimenti.

INDICAZIONE!

I dati, i testi, i disegni, le foto e le descrizioni contenute nel presente manuale sono soggette alle leggi di difesa del diritto d'autore, e alle norme di protezione della proprietà industriale. Ogni utilizzo non permesso verrà punito.

2.3 Dichiarazione di conformità

CE

L'apparecchiatura rispetta le norme ed indicazioni dell'Unione Europea attualmente in vigore. Confermiamo quanto sopra nella Dichiarazione di Conformità CE. In caso di necessità Vi inviamo volentieri l'opportuna Dichiarazione di Conformità.

3. Trasporto, imballaggio e stoccaggio

3.1 Controllo della fornitura

Alla ricezione della fornitura va immediatamente controllato che l'apparecchiatura sia completa e che non sia stata danneggiata durante il trasporto. Nel caso si rilevino danneggiamenti visibili dovuti al trasporto, va rifiutata l'accettazione dell'apparecchiatura, o va eseguita un'accettazione condizionale.

L'ambito dei danneggiamenti va riportato sui documenti di trasporto/lettera di trasporto dello spedizioniere. Successivamente va fatto il reclamo.

I danni non visibili vanno comunicati immediatamente dopo la loro rilevazione, in quando le richieste di risarcimento possono essere presentate solo entro i termini di reclamo in vigore.

3.2 Imballaggio

Vi preghiamo di non gettare l'imballaggio dell'apparecchiatura. Può essere necessario per conservare l'apparecchiatura, durante un trasloco o durante l'invio dell'apparecchiatura al nostro punto di assistenza nel caso si presenti un'eventuale danneggiamento. Prima di avviare l'apparecchiatura è necessario eliminare completamente da essa ogni materiale di imballaggio interno ed esterno.

INDICAZIONE!

Nello smaltimento dell'imballaggio vanno rispettate le norme in vigore in un dato paese. I materiali di imballaggio riciclabili vanno riciclati.

Vi preghiamo di controllare che l'apparecchiatura e gli accessori siano completi.
Se mancasse una qualsiasi parte, Vi preghiamo di contattare il nostro Reparto Servizio Clienti.

3.3 Stoccaggio

L'imballaggio va mantenuto chiuso fino al momento dell'installazione dell'apparecchiatura, e durante la conservazione vanno rispettate le marcature riguardanti il modo di posa ed immagazzinamento dell'imballaggio.

L'imballaggio dell'apparecchiatura va sempre conservato secondo le seguenti condizioni:

- non immagazzinare all'aperto,
- conservare in un ambiente asciutto, proteggendo dalla polvere,
- non esporre all'azione di mezzi aggressivi,
- proteggere dall'azione dei raggi solari,
- evitare gli urti,
- nel caso di immagazzinamento per un tempo prolungato (oltre i tre mesi), controllare regolarmente lo stato di tutte le parti e dell'imballaggio, in caso di necessità rinfrescare e rinnovare l'apparecchiatura.

4. Parametri tecnici

4.1 Presentazione dei sottogruppi dell'impianto



① Impugnatura del coperchio

② Coperchio girevole e apribile

③ Apertura per il cucchiaio

④ Recipiente esterno

⑤ Spia di funzionamento (verde)

⑥ Tacca di impostazione

⑦ Regolatore di temperatura

⑧ Piedini (3)

⑨ Nome della pietanza

⑩ Impugnatura circolare per il trasporto

4.2 Dati tecnici

Nome	Pentola per zuppe „Gourmet“
N. art.:	**100047**
Materiale:	recipiente esterno: plastica, nera; recipiente interno: St. CrNi coperchio: acciaio inox
Valori di allacciamento:	0,45 kW / 230 V~ 50 Hz
Capacità:	10,0 litri
Campo di temperatura:	50 °C - 95 °C
Dimensioni:	altezza 380 mm, Ø 390 mm
Peso:	5,2 kg
Equipaggiamento:	1 mestolo, targhette con vari nomi di zuppe

Si riserva il diritto a introdurre cambiamenti tecnici!

5. Installazione e utilizzo
5.1 Installazione

Posizionamento

- Estrarre l’apparecchiatura dalla confezione ed eliminare completamente il materiale di imballaggio.

  PRUDENZA!

  - Non rimuovere **mai** la targhetta nominale ed i cartelli di avvertimento dall'apparecchiatura.
- Posizionare l’apparecchiatura su una superficie stabile e piana, pulita ed asciutta, resistente alle alte temperature.
- Posizionare l’apparecchiatura in modo tale che non possa essere raggiunta da schizzi d’acqua nebulizzata e che si trovi a una distanza sufficiente dal bordo piano di lavoro.
- Non posizionare **mai** l'apparecchiatura su una superficie infiammabile.
- Non posizionare **mai** l’apparecchiatura in un ambiente umido o bagnato.
- Non collocare l’apparecchiatura nelle vicinanze di fiamme libere, stufe elettriche, caldaie o altre fonti di calore.
- Fare attenzione affinché non vi siano materiali infiammabili presso il luogo di installazione dell'apparecchiatura. **Pericolo di incendio!**

- Su tutti i lati dovrà essere mantenuta una distanza sufficiente da pareti, armadi, scaffalature ecc., in maniera tale da garantire la libera circolazione dell'aria calda in uscita dalla pentola.
- Posizionare l'apparecchiatura in modo tale che la spina sia facilmente accessibile, qualora sia necessario staccarla in caso di necessità.

Collegamento



PERICOLO! Rischio di fulminazione elettrica!

In caso di installazione errata, l'apparecchiatura potrà provocare lesioni!
Prima di installare l'apparecchiatura, verificare i parametri della rete elettrica locale con i dati tecnici dell'apparecchiatura (vedasi targhetta nominale).
Collegare l'apparecchiatura solo in caso di piena conformità!
L'apparecchiatura potrà essere collegata unicamente a prese singole con contatto di protezione.

- L'impianto elettrico al quale è collegata la presa di corrente di alimentazione deve essere assicurato per una portata minima di 16A. Collegare l'apaprecchio solo ad una presa diretta da parete, è vietato l'uso di prese multiple o ciabatte elettriche.

5.2 Utilizzo

La pentola per zuppe è composta da un recipiente riscaldato esterno, con regolazione termostatica, da un recipiente interno estraibile in acciaio inox, nonché da un'impugnatura per il trasporto, collocata sul recipiente esterno L'apparecchiatura è provvista di un coperchio in acciaio inossidabile, provvisto di due impugnature isolate termicamente. Il coperchio della pentola, inoltre, è apribile ed è provvisto di un foro per l'introduzione del mescolo.

Il coperchio può trovarsi in due posizioni diverse:

Chiusa: Riscaldamento rapido, a elevato risparmio energetico

Scostato lateralmente: Per riempire i piatti e servire le pietanze

La pentola per zuppe funzione a bagnomaria. La temperatura delle pietanze è mantenuta grazie alla camicia d'acqua, riscaldata elettricamente.

1. Prima di iniziare ad utilizzare l'apparecchiatura, lavara il recipiente interno, l'impugnatura circolare per il trasporto e il coperchio. Fatto ciò, asciugarla accuratamente.
2. Versare nel recipiente interno circa 1 litro d'acqua.

PRUDENZA!

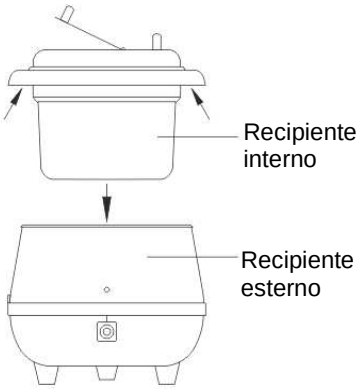
Non accendere e non usare mai la pentola con il recipiente esterno vuoto/asciutto.

Non versare più di 1 litro d'acqua nel recipiente esterno, poiché in caso contrario il liquido fuoriuscirà dopo l'introduzione del recipiente interno.

INDICAZIONE!

Per abbreviare la fase di riscaldamento, riempire il recipiente con acqua calda. In caso di versamento di acqua fredda, la fase di riscaldamento sarà più lunga.

3. Riempire il recipiente interno con la pietanza scelta. La pietanza non potrà superare il limite superiore indicato nel recipiente interno.
4. Posizionare il recipiente interno nell'impugnatura circolare per il trasporto. Sollevare l'impugnatura in modo tale da consentire il trasferimento del recipiente interno pieno e collocarlo nel recipiente esterno.
5. Posizionare il coperchio sulla pentola per zuppe.
6. Collegare la pentola a una presa singola provvista di messa a terra.



7. Impostare il valore richiesto (nell'intervallo 50 °C – 95 °C) per mezzo della manopola del regolatore di temperatura. Si accenderà la spia rossa. Al raggiungimento della temperatura impostata, la spia si spegnerà, per poi riaccendersi quando calerà la temperatura. In questo momento, l'apparecchiatura ricomincerà a scaldarsi.
8. In presenza della massima temperatura impostata, le pietanze saranno scaldate fino a circa 80°C. Una temperatura più bas sa potrà essere impostata ruotando la manopola del regolatore di temperatura in senso antiorario.

INDICAZIONE!

Il tempo di riscaldamento dipenderà dal volume e dalla temperatura dell'acqua all'interno del recipiente esterno.

9. Per **servire le pietanze**, aprire solo il coperchio inclinabile della pentola per zuppe.
10. Per **integrare le pietanze**, rimuovere il coperchio utilizzando entrambe le sue impugnature.
11. Al termine dell'uso, posizionare il regolatore di temperatura sul valore minimo e staccare l'apparecchiatura dalla presa (tirare la spina!).

12. L’apparecchiatura è provvista di una funzione di protezione dal **funzionamento a secco** Qualora l’apparecchiatura venga incidentalmente accesa senz'acqua o con una quantità d’acqua troppo esigua, si attiverà il meccanismo di sicurezza e l'apparecchiatura verrà automaticamente spenta. In questo caso, spegnere l'apparecchiatura ed attendere che si raffreddi. A raffreddamento ultimato, versare acqua fresca e ricominciare ad utilizzare normalmente l'apparecchiatura.

6. Pulizia



PRUDENZA!

Prima di procedere con la pulizia, scollegare il dispositivo dall’alimentazione elettrica (togliere la spina!) e attendere fino al suo raffreddamento.

Il dispositivo non deve essere lavato sotto acqua corrente. Per questo motivo, per pulirlo non usare getti d’acqua a pressione!

L’acqua non deve penetrare all’interno del dispositivo.

- **Attenzione!** Durante il lavaggio e durante l’uso dell’apparecchiatura, non immergere **mai** le sue parti elettriche nell'acqua o in altri liquidi. Non mettere mai l’apparecchiatura sotto getti di acqua corrente.
- Dopo ogni utilizzo, sarà necessario lavare accuratamente il recipiente interno, quello esterno e l’impugnatura per il trasporto. Le pietanze, infatti, a causa delle spezie e dei sali contenuti, hanno un’azione aggressiva e possono danneggiare il materiale dell’apparecchiatura.
- Posizionare il regolatore di temperatura in posizione “0” e staccare l’apparecchiatura dalla presa (tirare la spina!). Attendere che l’apparecchiatura si raffreddi.
- Rimuovere il recipiente interno. Lavare con un panno morbido ed un detergente delicato il coperchio, l'impugnatura circolare per il trasporto ed il recipiente interno.
- Vuotare il recipiente interno solo quando l’acqua rimasta al suo interno si sarà raffreddata. In caso contrario, esiste il **pericolo di ustioni**!
- Pulire l'interno e l'esterno del recipiente esterno utilizzando un panno morbido e umido.
- Fatto ciò, asciugare con cura tutti gli elementi lavati.
- Se l’apparecchiatura, al termine dell'uso, dovrà essere lavata, trasportata o non utilizzata per un certo periodo, sarà necessario svuotarla.
- Per la pulizia, utilizzare unicamente un panno morbido e non usare **mai** articoli abrasivi, poiché esiste il rischio di danneggiare la superficie dell’apparecchiatura.
- A pulizia ultimata, usare un panno morbido e asciutto per asciugare e lucidare la superficie.

Come conservare il dispositivo

o Se il dispositivo non sarà utilizzato per un lungo periodo di tempo, occorre pulirlo come da descrizione precedente e conservare in un luogo asciutto, pulito, protetto dal gelo, sole e bambini. Sul dispositivo non devono essere posati oggetti pesanti.

7. Smaltimento

Apparecchiature usate

Al termine del periodo di utilizzo, le apparecchiature usate vanno smaltite, secondo le norme in vigore nel dato paese. Consigliamo di contattare ditte specializzate o le strutture delle autorità locali responsabili dello smaltimento dei rifiuti.



AVVERTIMENTO!

Per evitare un eventuale utilizzo non autorizzato e i rischi ad esso connessi, prima di smaltire l'apparecchiatura bisogna assicurarsi che non sia possibile riattivarla. A tal fine va sconnessa l'apparecchiatura dall'alimentazione e va tagliato il cavo di alimentazione.



PRUDENZA!



Durante lo smaltimento dell'apparecchiatura, vanno rispettate le opportune norme statali o regionali.

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Straße 28
D-33154 Salzkotten
Germania

Tel.: +49 (0) 5258 971-0
Fax: +49 (0) 5258 971-120